

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 17 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 15. september 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsener på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 16, 19, 20, 24, 25, 28, 30, 52, 54, 56, 57, 69, 73, 77, 118, 119, 125, 140, 141, 455, 462, 507, 514, 515, 536, 537, 540

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

30, 46, 49, 69, 80, 83, 87, 91, 126, 127, 301, 302, 303, 304, 307, 308, 514, 552, 558

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

48917. * Nytrykk av sjøkart nr 30 (*New print Chart No 30*) Haugsholmen – Ålesund.

48918. * Nytrykk av sjøkart nr 80 (*New print Chart No 80*) Harstad - Sjøvegan – Dyrøya.

48929. * Ny utgave av sjøkart nr 87 (*New edition Chart No 87*) Rysstraumen - Tromsø – Grøtsundet.

48930. * Ny utgave av sjøkart nr 91 (*New edition Chart No 91*) Grøtsundet - Lyngstuva – Krågen.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

48721. * Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Holmer. Kartrettelse.

Kart (Charts): 16, 455

48825. * Rogaland. Hidlefjorden. Brimse. Undervannsrørledning etablert.

Kart (Charts): 19, 20

48877. * Hordaland. Husnesfjorden. Laukhammarsundet. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 118

48837. * Hordaland. Hardangerfjorden. Eidfjorden. Bro etablert.

Kart (Chart): 119

48857. * Hordaland. Raknesvågen. Osterfjorden. Undervannsrørledning etablert.
Ankertegn utgår (*Submarine pipeline. Anchor berth*).

Kart (Charts): 24, 25

48823. * Sogn og Fjordane. Sula. Havbruk. Kartrettelse.

Kart (Chart): 28

48879. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Kreksa. Jernstang etablert.

Kart (Charts): 125, 30

48900. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Sørbrandal - Juvika. Undervannskabel etablert.

48838. * Møre og Romsdal. Rovdefjorden. Voldsfjorden. Rovde - Volda. Undervannskabler etablert. (*Submarine cables*).

Kart (Charts): 52, 54

48884. * Sør-Helgeland. Bremsteinen. Bremsteinen lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 56, 57

48899. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. På indre Kjerkeflua. Herøysund lykt. Ny karakter.

Kart (Chart): 140

48924. * Salten. Haukøyfjorden. Forsa. Havbruk. Forankring.

Kart (Charts): 462, 69, 73

48919. * Lofoten. Molldøra. Svolvær - Øyhelledøra. Undervannskabler etablert. (*Submarine cables*).

Kart (Charts): 141, 77

48921. * Ofoten. Hinnøya. Sandtorgstraumen. Tjeldsundet. Undervannskabler etablert. (*Submarine cable*).

SVALBARD**Kart (Charts): 507, 514, 515, 537, 540**

48923. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Nordporten. Grunne.

Kart (Chart): 536

48880. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Lomfjorden. Grunner. Dybde. (*Underwater rocks. Depth*).

Kart (Charts): 507, 537

48883. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Lomfjorden. Grunner. (*Underwater rocks*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 126, 127**

48897. * (T) Møre og Romsdal. Ørskog. Storfjorden. Etablering av nytt fjordspenn.

Kart (Chart): 127

48881. * (T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Midlertidig fortøyningsbøye i forbindelse med testing av seismisk utstyr.

Kart (Charts): 46, 49

48898. * (T) Nord- Trøndelag. Sør- Gjæslingan. Kvitingen fyrlykt slukket.

Kart (Chart): 69

48901. * (T) Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Strømhella lysbøye havarett.

Kart (Chart): 83

48902. * (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Utdypning. Tilleggsinformasjon.

48922. * (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Endring av navigasjonslys.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 308, 558

48920. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide. BG Norge. Oppdatert.

48925. * (T) Nordsjøen. Tampen. Knarr- feltet. Installasjonsarbeid.

Kart (Charts): 303, 514, 552

48927. * (T) Barentshavet. Golitafeltet. Installasjonsarbeid. Oppdatert informasjon.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* Nord-Trøndelag. Haltenbanken. Skyteøvelse (*Gunnery exercises*).

* Vesterålen. Andøya. Raketttskyting (*Rocket launching*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

48917. * Nytrykk av sjøkart nr 30 (New print Chart No 30) Haugsholmen – Ålesund.

Sjøkart nr 30 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 30 ble trykket 30. august 2013.

Forrige gang kartet ble trykket var det som Ny utgave, i mars 2012.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1966. Ny utgave 2012.

Trykt 08/13. Rettet til og med **Efs nr 15/13.**

Chart no 30 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 1966. New Edition 2012.

Printed 08/13. Corrected through **Efs 15/13.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62°09'48"N, 005°15'30"E, NE hjørne: 62°29'48"N, 006°11'30"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- QR-kode for oppdateringsinformasjon er satt inn.
- Kartverkets logo er endret.

48918. * Nytrykk av sjøkart nr 80 (*New print Chart No 80*) Harstad - Sjøvegan – Dyrøya.

Sjøkart nr 80 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 80 ble trykket 30. august 2013.

Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i april 2010.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1993. Ny utgave 2008.

Trykt 08/13. Rettet til og med Efs nr 15/13.

Chart no 80 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 1993. New Edition 2008.

Printed 08/13. Corrected through Efs 15/13.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68°47'12"N, 016°31'30"E, NE hjørne: 69°07'18"N, 017°46'00"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Raster på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- QR-kode for oppdateringsinformasjon er satt inn.
- Kartverkets logo er endret.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av **vesentlig navigasjonsmessig betydning** med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelsener enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av **vesentlig navigasjonsmessig betydning**

tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

48929. * Ny utgave av sjøkart nr 87 (New edition Chart No 87) Rysstraumen - Tromsø – Grøtsundet.

Sjøkart nr 87 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2012. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket.

Chart no 87 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2012) obsolete.

Den nye utgaven av sjøkart nr 87 ble trykket 5. september 2013.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2002. Ny utgave 2013.

Trykt 09/13. Rettet t.o.m. Efs nr 16/13.

Published by Kartverket 2002. New Edition 2013.

Printed 09/13. Corrected through Efs 16/13.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69°29'00"N, 018°40'00"E, NE hjørne: 69°55'00"N, 019°36'30"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Ny sjømåling i Langfjorden.
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 91 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

48930. * Ny utgave av sjøkart nr 91 (*New edition Chart No 91*) Grøtsundet - Lyngstuva – Krågen.

Sjøkart nr 91 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2005. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket.

Chart no 91 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2005) obsolete.

Den nye utgaven av sjøkart nr 91 ble trykket 5. september 2013.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1992. Ny utgave 2013.

Trykt 09/13. Rettet t.o.m. Efs nr 16/13.

Published by Kartverket 1992. New Edition 2013.

Printed 09/13. Corrected through Efs 16/13.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69°45'30"N, 019°28'00"E, NE hjørne: 70°05'30"N, 020°48'30"E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moler etc.
- Ny sjømåling i Langfjorden.
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Fargen på tørrfallsområder er endret fra grått til grønt.
- Kartet er påført QR-kode som viser til gjeldende Efs for kartet
- Kartverkets logo og navn er endret.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 91 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til** de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), **og vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet.**

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måldata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 1****48721. * Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Holmer. Kartrettelse.**

a) **Påfør** holme, diameter **10 m**, med senterpunkt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 06.44' N, 10° 52.05' E

b) **Påfør** holme, diameter **15 m**, med senterpunkt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 07.03' N, 10° 53.12' E

Kart: 1. (KildeID 68184). (Redaksjonen, Stavanger 20. august 2013).

*** Oslofjorden. Hvaler. Vesterøy. Islet. Chart correction.**

a) **Insert** islet, diameter **10 m**, with centre point in the following position:

WGS84 DATUM

59° 06.44' N, 10° 52.05' E

b) **Insert** islet, diameter **15 m**, with centre point in the following position:

WGS84 DATUM

59° 07.03' N, 10° 53.12' E

Chart: 1.

Kart (Charts): 16, 455**48825. * Rogaland. Hidlefjorden. Brimse. Undervannsrørledning etablert.**

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 05.213' N, 05° 46.733' E

(2) 59° 04.927' N, 05° 47.653' E

(3) 59° 04.940' N, 05° 48.097' E

Kart: 16, 455. (KildeID 68281). (EB Marine A/S, Stavanger 27. august 2013).

*** Rogaland. Hidlefjorden. Brimse. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 05.213' N, 05° 46.733' E

(2) 59° 04.927' N, 05° 47.653' E

(3) 59° 04.940' N, 05° 48.097' E

Charts: 16, 455.

Kart (Charts): 19, 20**48877. * Hordaland. Husnesfjorden. Laukhammarsundet. Lanterne etablert.**

Påfør Laukhammarsundet lanterne, **F G** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 52.57' N, 05° 36.03' E

Kart: 19, 20. Fyrnr. 148713. (KildeID 68301). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. august 2013).

*** Hordaland. Husnesfjorden. Laukhammarsundet light.**

Insert Laukhammarsundet light, **F G** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

59° 52.57' N, 05° 36.03' E

Charts: 19, 20. Light No. 148713.

Kart (Chart): 118**48837. * Hordaland. Hardangerfjorden. Eidfjorden. Bro etablert.**

Slett tidligere Efs (T) 18/45030/12

Påfør bro, friseilingshøyde **55m**, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 28.42' N, 06° 50.17' E

(2) 60° 29.01' N, 06° 49.46' E

Kart: 118. (KildeID 68282). (Redaksjonen, Stavanger 28. august 2013).

*** Hordaland. Hardangerfjorden. Eidfjorden. Bridge.**

Delete former Efs (T) 18/45030/12

Insert a bridge, vertical clearance of **55m**, between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 28.42' N, 06° 50.17' E

(2) 60° 29.01' N, 06° 49.46' E

Chart: 118.

Kart (Chart): 119

48857. * Hordaland. Raknesvågen. Osterfjorden. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn utgår (Submarine pipeline. Anchor berth).

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 60° 33.58' N, 05° 24.70' E

(2) 60° 33.59' N, 05° 24.72' E

(3) 60° 33.43' N, 05° 25.14' E

(4) 60° 33.29' N, 05° 25.34' E

(5) 60° 33.26' N, 05° 25.40' E

(6) 60° 33.24' N, 05° 25.45' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(Delete anchor berth in the following position):

WGS84 DATUM

60° 33.56' N, 05° 24.96' E

Kart (Chart): 119. (KildelD 68300). (Redaksjonen, Stavanger 29. august 2013).

Kart (Charts): 24, 25

48823. * Sogn og Fjordane. Sula. Havbruk. Kartrettelse.

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 12.38' N, 04° 56.18' E Kart 25

(2) 61° 03.50' N, 04° 55.28' E

b) **Slett** havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 14.79' N, 04° 59.64' E Kart 25

(2) 61° 10.29' N, 04° 52.67' E Kart 25

(3) 61° 07.74' N, 04° 54.13' E Kart 25

(4) 61° 05.84' N, 04° 54.53' E

(5) 61° 05.72' N, 04° 54.46' E

(6) 61° 05.31' N, 04° 53.40' E

(7) 61° 03.79' N, 04° 55.25' E

(8) 61° 03.74' N, 04° 55.59' E

(9) 61° 03.64' N, 04° 55.47' E

(10) 61° 03.55' N, 04° 54.73' E

(11) 61° 05.75' N, 04° 45.07' E

(12) 61° 05.36' N, 04° 49.91' E

(13) 61° 02.70' N, 04° 47.48' E

(14) 61° 00.53' N, 04° 57.88' E Kart 24

Kart: 24, 25. (KildelD 68283). (Redaksjonen, Stavanger 27. august 2013).

*** Sogn og Fjordane. Sula. Marine farms. Chart correction.**

a) **Insert** marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 12.38' N, 04° 56.18' E Chart 25

(2) 61° 03.50' N, 04° 55.28' E

b) **Delete** marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 14.79' N, 04° 59.64' E Chart 25

(2) 61° 10.29' N, 04° 52.67' E Chart 25

(3) 61° 07.74' N, 04° 54.13' E Chart 25

(4) 61° 05.84' N, 04° 54.53' E

(5) 61° 05.72' N, 04° 54.46' E

(6) 61° 05.31' N, 04° 53.40' E

(7) 61° 03.79' N, 04° 55.25' E

(8) 61° 03.74' N, 04° 55.59' E

(9) 61° 03.64' N, 04° 55.47' E

(10) 61° 03.55' N, 04° 54.73' E

(11) 61° 05.75' N, 04° 45.07' E

(12) 61° 05.36' N, 04° 49.91' E

(13) 61° 02.70' N, 04° 47.48' E

(14) 61° 00.53' N, 04° 57.88' E Chart 24

Charts: 24, 25.

Kart (Chart): 28**48879. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Kreksa. Jernstang etablert.**

Påfør en stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 49.47' N, 05° 07.24' E

Kart: 28. (KildeID 68321). (Kystverket Vest, Ålesund 30. august 2013).

*** Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Kreksa. Iron pole.**

Insert a spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

61° 49.47' N, 05° 07.24' E

Chart: 28.

Kart (Charts): 30, 125

48900. * Møre og Romsdal. Hallefjorden. Sørbrandal - Juvika. Undervannskabel etablert.

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 10.00' N, 05° 34.13' E

(2) 62° 11.25' N, 05° 34.90' E

(3) 62° 11.34' N, 05° 35.01' E

(4) 62° 11.50' N, 05° 35.26' E

(5) 62° 11.55' N, 05° 35.43' E

b) **Slett** undervannskabel like ved.

Kart: 30, 125. (KildeID 68340). (Seaworks AS, Stavanger 3. september 2013).

* Møre og Romsdal. Hallefjorden. Sørbrandal - Juvika. Submarine cable.

a) **Insert** a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 10.00' N, 05° 34.13' E

(2) 62° 11.25' N, 05° 34.90' E

(3) 62° 11.34' N, 05° 35.01' E

(4) 62° 11.50' N, 05° 35.26' E

(5) 62° 11.55' N, 05° 35.43' E

b) **Delete** submarine cable close by.

Charts: 30, 125.

48838. * Møre og Romsdal. Rovdefjorden. Voldsfjorden. Rovde - Volda.

Undervannskabler etablert. (Submarine cables).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

a) Rovde - Vedeld

(1) 62° 10.83' N, 05° 44.75' E

(2) 62° 10.92' N, 05° 44.86' E

(3) 62° 10.97' N, 05° 45.00' E

(4) 62° 11.15' N, 05° 46.97' E

(5) 62° 11.06' N, 05° 47.17' E

b) Vedeld - Kleiva

(1) 62° 11.07' N, 05° 47.20' E

(2) 62° 11.16' N, 05° 47.11' E

(3) 62° 11.30' N, 05° 47.21' E

(4) 62° 11.47' N, 05° 47.31' E

(5) 62° 11.61' N, 05° 47.37' E

(6) 62° 11.77' N, 05° 47.57' E

(7) 62° 11.87' N, 05° 47.91' E

(8) 62° 11.89' N, 05° 48.18' E

(9) 62° 11.87' N, 05° 48.30' E

c) Kleiva - Berkneset

- (1) 62° 11.88' N, 05° 48.29' E
- (2) 62° 11.98' N, 05° 48.37' E
- (3) 62° 12.20' N, 05° 49.18' E
- (4) 62° 12.40' N, 05° 50.16' E
- (5) 62° 12.94' N, 05° 54.78' E
- (6) 62° 12.97' N, 05° 55.20' E
- (7) 62° 12.87' N, 05° 55.76' E
- (8) 62° 12.73' N, 05° 56.18' E
- (9) 62° 12.14' N, 05° 57.11' E

d) Berkneset - Lauvstad

- (1) 62° 12.15' N, 05° 57.07' E
- (2) 62° 12.10' N, 05° 56.91' E
- (3) 62° 11.92' N, 05° 56.86' E
- (4) 62° 11.23' N, 05° 57.80' E
- (5) 62° 11.00' N, 05° 57.99' E
- (6) 62° 10.01' N, 05° 57.44' E
- (7) 62° 09.81' N, 05° 57.10' E Kartgrense(*Chart border*) kart 30
- (8) 62° 09.69' N, 05° 56.81' E

e) Lauvstad - Mork

- (1) 62° 09.68' N, 05° 56.82' E
- (2) 62° 09.75' N, 05° 57.29' E
- (3) 62° 09.77' N, 05° 58.01' E
- (4) 62° 09.67' N, 06° 00.14' E
- (5) 62° 09.64' N, 06° 01.78' E

f) Mork - Volda

- (1) 62° 09.64' N, 06° 01.79' E
- (2) 62° 09.24' N, 06° 01.74' E
- (3) 62° 08.97' N, 06° 02.09' E
- (4) 62° 08.89' N, 06° 02.34' E
- (5) 62° 08.81' N, 06° 02.80' E
- (6) 62° 08.62' N, 06° 03.55' E
- (7) 62° 08.60' N, 06° 03.68' E
- (8) 62° 08.61' N, 06° 03.81' E
- (9) 62° 08.67' N, 06° 04.00' E

Kart (*Charts*): 30, 125. (KildeID 68284). (Fibra Networks AS, Stavanger 28. august 2013).

Kart (Charts): 52, 54**48884. * Sør-Helgeland. Bremsteinen. Bremsteinen lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

65° 37.23' N, 11° 23.16' E

(1) G **027.0°** - 032.0°

(2) W 032.0° - **039.0°**

(3) R **039.0°** - **048.5°**

(4) G **048.5°** - **101.5°**

(5) W **101.5°** - 105.5°

(6) R 105.5° - 158.0°

(7) G 158.0° - 164.5°

(8) R 214.5° - 224.5°

(9) W 224.5° - 225.0°

(10) G 225.0° - 249.0°

(11) R 249.0° - 259.0°

(12) W 259.0° - 261.0°

(13) G 261.0° - 270.5°

(15) W 270.5° - 273.0°

(16) R 273.0° - **338.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 52, 54. Fyrnr. 600100. (KildeID 68321). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 3. september 2013).

*** Sør-Helgeland. Bremsteinen. Bremsteinen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 37.23' N, 11° 23.16' E

(1) G **027.0°** - 032.0°

(2) W 032.0° - **039.0°**

(3) R **039.0°** - **048.5°**

(4) G **048.5°** - **101.5°**

(5) W **101.5°** - 105.5°

(6) R 105.5° - 158.0°

(7) G 158.0° - 164.5°

(8) R 214.5° - 224.5°

(9) W 224.5° - 225.0°

(10) G 225.0° - 249.0°

(11) R 249.0° - 259.0°

(12) W 259.0° - 261.0°

(13) G 261.0° - 270.5°

(15) W 270.5° - 273.0°

(16) R 273.0° - **338.0°**

Character unchanged.

Charts: 52, 54. Light No. 600100.

Kart (Charts): 56, 57

48899. * Sør-Helgeland. Alstfjorden. På indre Kjerkeflua. Herøysund lykt. Ny karakter.

Slett tidligere Efs (P) 12/47938/13

Endre karakter til **Oc 6s** på lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

65° 57.73' N, 12° 18.05' E

Kart: 56, 57. Fyrnr. 613700. (KildeID 68321). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 3. september 2013).

*** Sør-Helgeland. Alstfjorden. i Kjerkeflua. Herøysund light. New character.**

Delete former Efs(P) 12/47938/13

Amend character to **Oc 6s** at the light in the the following position:

WGS84 DATUM

65° 57.73' N, 12° 18.05' E

Charts: 56, 57. Light No. 613700.

Kart (Chart): 140

48924. * Salten. Haukøyfjorden. Forsa. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 10.25' N, 16° 09.19' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 68° 10.88' N, 16° 09.03' E

(2) 68° 10.97' N, 16° 09.53' E

(3) 68° 10.31' N, 16° 11.30' E

(4) 68° 10.05' N, 16° 11.25' E

(5) 68° 09.89' N, 16° 09.23' E

Kart: 140. (KildeID 68345). (Nordlaks, Stavanger 6. september 2013).

*** Salten. Haukøyfjorden. Forsa. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

68° 10.25' N, 16° 09.19' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 68° 10.88' N, 16° 09.03' E

(2) 68° 10.97' N, 16° 09.53' E

(3) 68° 10.31' N, 16° 11.30' E

(4) 68° 10.05' N, 16° 11.25' E

(5) 68° 09.89' N, 16° 09.23' E

Chart: 140.

Kart (Charts): 69, 73, 462

48919. * Lofoten. Molldøra. Svolvær - Øyhelledøra. Undervannskabler etablert. (Submarine cables).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

a) WGS84 DATUM

- (1) 68° 14.324' N, 14° 34.619' E
- (2) 68° 14.278' N, 14° 34.670' E
- (3) 68° 14.244' N, 14° 34.834' E
- (4) 68° 14.258' N, 14° 35.055' E
- (5) 68° 14.210' N, 14° 35.383' E
- (6) 68° 14.155' N, 14° 35.398' E
- (7) 68° 13.938' N, 14° 35.045' E
- (8) 68° 13.742' N, 14° 35.129' E
- (9) 68° 13.474' N, 14° 35.663' E
- (10) 68° 13.440' N, 14° 38.241' E
- (11) 68° 13.502' N, 14° 38.524' E Kartgrense (Chartborder) 462
- (12) 68° 13.681' N, 14° 39.213' E
- (13) 68° 14.546' N, 14° 41.034' E
- (14) 68° 14.696' N, 14° 42.642' E
- (15) 68° 14.670' N, 14° 44.515' E
- (16) 68° 14.797' N, 14° 45.626' E
- (17) 68° 14.969' N, 14° 46.227' E

b) WGS84 DATUM

- (1) 68° 14.975' N, 14° 46.398' E
- (2) 68° 15.122' N, 14° 46.269' E
- (3) 68° 15.582' N, 14° 47.033' E Kartgrense (Chartborder) 69
- (4) 68° 15.920' N, 14° 47.870' E
- (5) 68° 16.316' N, 14° 48.471' E
- (6) 68° 16.494' N, 14° 48.919' E
- (7) 68° 16.805' N, 14° 49.285' E
- (8) 68° 17.242' N, 14° 50.076' E
- (9) 68° 17.321' N, 14° 50.435' E
- (10) 68° 17.306' N, 14° 50.794' E

Kart (Charts): 69, 73, 462. (KildeID 68344). (Telenor AS, Stavanger 5. september 2013).

Kart (Charts): 77, 141

48921. * Ofoten. Hinnøya. Sandtorgstraumen. Tjeldsundet. Undervannskabler etablert. (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

a)

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.920' N, 16° 19.786' E

(2) 68° 33.769' N, 16° 20.094' E

(3) 68° 33.559' N, 16° 21.497' E

(4) 68° 33.437' N, 16° 22.720' E

(5) 68° 33.271' N, 16° 22.995' E

b)

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.271' N, 16° 22.995' E

(2) 68° 33.347' N, 16° 23.363' E

(3) 68° 33.329' N, 16° 23.609' E Grense spesial(*Border plan*)

(4) 68° 33.275' N, 16° 24.185' E

(5) 68° 33.020' N, 16° 24.713' E

(6) 68° 32.791' N, 16° 25.770' E

(7) 68° 32.798' N, 16° 26.968' E

(8) 68° 32.727' N, 16° 28.160' E

(9) 68° 32.738' N, 16° 28.253' E

(10) 68° 32.810' N, 16° 28.407' E

(11) 68° 33.032' N, 16° 28.382' E

(12) 68° 33.148' N, 16° 28.571' E

(13) 68° 33.370' N, 16° 29.850' E

(14) 68° 33.411' N, 16° 30.571' E

(15) 68° 33.387' N, 16° 30.767' E

c)

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.870' N, 16° 30.540' E

(2) 68° 33.849' N, 16° 30.603' E

(3) 68° 33.850' N, 16° 30.796' E

(4) 68° 33.948' N, 16° 31.107' E

(5) 68° 34.160' N, 16° 31.539' E

(6) 68° 34.317' N, 16° 31.971' E

(7) 68° 34.602' N, 16° 32.218' E Grense spesial(*Border plan*)

(8) 68° 34.706' N, 16° 32.310' E

(9) 68° 34.902' N, 16° 32.925' E

Kart (*Charts*): 77, 141 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 68344). (Telenor AS, Stavanger 5. september 2013).

SVALBARD**Kart (Charts): 507, 514, 515, 537, 540****48923. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Nordporten. Grunne.**

Påfør en grunne med angitt dybde i posisjon:

Kart 537, 507, 514, 515:

WGS84 DATUM

80° 00.23' N, 17° 54.96' E 5.2m

Kart 540:

ED50 DATUM

80° 00.19' N, 17° 55.17' E 5.2 m

Kart: 507, 514, 515, 537, 540. (KildeID 68351). (Redaksjonen, Stavanger 6. september 2013).

*** Svalbard. Hinlopen-Stretet. Nordporten. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in position:

Chart 537, 507, 514, 515:

WGS84 DATUM

80° 00.23' N, 17° 54.96' E 5.2m

Chart 540:

ED50 DATUM

80° 00.19' N, 17° 55.17' E 5.2 m

Charts: 507, 514, 515, 537, 540.

Kart (Chart): 536

48880. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Lomfjorden. Grunner. Dybde. (Underwater rocks. Depth).

a) **Påfør** angitt dybde i følgende posisjon:

(Insert depth in the following position):

WGS84 DATUM

79° 21.93' N, 17° 40.79' E 1.9m

b) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 79° 23.38' N, 17° 47.68' E 1.1m

(2) 79° 25.19' N, 17° 46.86' E 9.5m

(3) 79° 31.56' N, 17° 57.23' E 3.5m

(4) 79° 31.66' N, 17° 57.47' E 5.5m

(5) 79° 31.88' N, 17° 57.44' E 6.8m

(6) 79° 32.47' N, 18° 00.74' E 17m

(7) 79° 33.60' N, 18° 02.74' E 3.2m

(8) 79° 36.46' N, 17° 46.84' E 10.5m

(9) 79° 36.54' N, 17° 47.21' E 5.8m

Kart (Chart): 536. (KildeID 68319). (Redaksjonen, Stavanger 2. september 2013).

Kart (Charts): 507, 537

48883. * Svalbard. Hinlopen-Stretet. Lomfjorden. Grunner. (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 507:

WGS84 DATUM

(1) 79° 32.28' N, 18° 01.28' E 7m, slett (*delete*) 25m

(2) 79° 36.72' N, 17° 49.02' E skjær (*rock*)

Kart (Chart) 537:

WGS84 DATUM

(1) 79° 31.66' N, 17° 57.47' E 5.5m

(2) 79° 31.56' N, 17° 57.23' E 3.5m

(3) 79° 31.88' N, 17° 57.44' E 6.8m

(4) 79° 32.47' N, 18° 00.74' E 17m

(5) 79° 33.60' N, 18° 02.74' E 3.2m

(6) 79° 36.46' N, 17° 46.84' E 10.5m

(7) 79° 36.54' N, 17° 47.21' E 5.8m

(8) 79° 40.40' N, 17° 56.49' E 5.8m

(9) 79° 40.50' N, 17° 56.67' E 7.1m

(10) 79° 40.98' N, 18° 00.49' E 14m

(11) 79° 41.13' N, 18° 00.85' E 12.5m

(12) 79° 41.44' N, 18° 00.14' E 2.3m

(13) 79° 41.38' N, 17° 59.67' E 3.6m

Kart (Charts): 507, 537. (KildeID 68319). (Redaksjonen, Stavanger 3. september 2013).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 126, 127**48897. * (T) Møre og Romsdal. Ørskog. Storfjorden. Etablering av nytt fjordspenn.**

I forbindelse med bygging av ny 420 kV kraftlinje mellom Ørskog og Sogndal, vil Statnett SF bygge nytt fjordspenn over Storfjorden i Ørskog og Sykkylven kommune i følgende posisjon: WGS84 DATUM

62° 27.29' N, 06° 45.69' E

Arbeidet med å strekke fjordspennlinjer over fjorden vil bli utført i perioden **uke 36 til uke 41.**

Slepebåt, M/S Steinsvær, kallesignal LK5450, tlf: 93283497.

Vaktbåter, Tornado, kallesignal LE4710, tlf: 96047702 og Bris, kallesignal LF5464, tlf: 97163935.

For mer informasjon kontakt Statnett SF, Egil Bjørgen tlf: 48185873

Kart: 126, 127. (KildeID 30760). (Statnett, Oslo 30. august 2013).

*** (T) Møre og Romsdal. Ørskog. Storfjorden. Overhead cable.**

In connection with the construction of a new 420 kV power cable between Ørskog and Sogndal, Statnett SF will build a new overhead cable over Storfjorden in Ørskog and Sykkylven municipality in the following position:

WGS84 DATUM

62° 27.29' N, 06° 45.69' E

*The work with stretching the cable over the fjord will be performed in **week 36 to week 41.***

Tugboat, M/S Steinsvær, callsign LK5450, phone: 93283497.

Guardvessel, Tornado, callsign LE4710, phone: 96047702 and Bris, callsign LF5464, phone: 97163935.

For more information contact Statnett SF, Egil Bjørgen phone: 48185873.

Charts: 126, 127.

Kart (Chart): 127

48881. * (T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Midlertidig oppankringspunkt i forbindelse med testing av seismisk utstyr.

PGS melder at det vil bli satt ut et fast midlertidig oppankringspunkt i Storfjorden i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.70' N, 06° 53.16' E (500m radius for mulig avvik)

Varighet 30.08 - 31.12.2013.

Oppankringspunktet skal brukes til fortøying av lekter og slepebåt i forbindelse med testing av seismisk utstyr. Lekter og slepebåt vil ligge fortøyd til ankerfestet med bøye. Slepebåt vil ha vakt til enhver tid når fortøyd. Oppankringsbøye vil ha 360° hvitt blinkende lys. Slepebåt er S/B

Rusken, kallesignal LNBH, tlf: 90522463, epost: ruskenslep@hotmail.no

For andre opplysninger vennligst ta kontakt med Jan Erik Stokkeland tlf: 91537109, epost

jan.erik.stokkeland@pgs.com

Kart: 127. (KildeID 30760). (PGS, Hornindal 27. august 2013).

*** (T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Fixed temporarily mooring buoy in connection with testing seismic equipment.**

PGS report that a fixed temporarily anchoring point will be placed in Storfjorden in the following position:

WGS84 DATUM

62° 25.70' N, 06° 53.16' E (500m radius possible deviation)

Duration 30.08 - 31.12.2013.

The anchoring point will be used for mooring a barge and a tugboat in connection with testing of seismic equipment. The barge and the tugboat will be moored to the anchoring point with a buoy. The Tugboat will be guarded at all times when moored. The anchoring buoy will be marked with a white 360° flashing light.

The tugboat is S/B Rusken, callsign LNBH, phone: 90522463, e-mail:

ruskenslep@hotmail.no

For other information please contact Jan Erik Stokkeland phone: 91537109, e-mail:

jan.erik.stokkeland@pgs.com

Chart: 127.

Kart (Charts): 46, 49

48898. * (T) Nord- Trøndelag. Sør- Gjøfjorden. Kvitingen fyrlykt slukket.

Kvitingen fyrlykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

64° 45.27' N, 10° 46.24' E

Kart: 46, 49. (KildeID 30760). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 2. september 2013).

*** (T) Nord- Trøndelag. Sør- Gjøfjorden. Kvitingen light.**

Kvitingen light in the following position is temporarily unlit:

WGS84 DATUM

64° 45.27' N, 10° 46.24' E

Charts: 46, 49.

Kart (Chart): 69**48901. * (T) Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Strømhella lysbøye havarent.**

Strømhella lysbøye i følgende posisjon er havarent:

WGS84 DATUM

68° 24.78' N, 15° 07.60' E

Kart: 69. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 3. september 2013).

*** (T) Lofoten. Raftsundet. Trangstrømmen. Strømhella light buoy.**

Strømhella light buoy in the following position is damaged:

WGS84 DATUM

68° 24.78' N, 15° 07.60' E

Chart: 69.

Kart (Chart): 83**48902. * (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Utdypning. Tilleggsinformasjon.**

Se tidligere Efs (T) 07/46817/13

I forbindelse med utdypningen av Finnsnesrenna som ligger i søndre del av Gisundet, vil entreprenørene Wasa Dredging starte arbeidet med utdypningen av Østre led (bi led). Dette arbeidet vil pågå **utover høsten**. Østre led vil bli stengt for all ferdsel så lenge arbeidet pågår. Sjøfarende oppfordres til å vise hensyn til arbeidet og benytte seg av hovedleden.

WGS84 DATUM ca posisjon

69° 14.51' N, 17° 58.57' E

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 2. september 2013).

*** (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Dreging. Additional information.**

See former Efs (T) 07/46817/13

While the dredging of Finnsnesrenna, which is located in the southern part of Gisundet, is being conducted, the contractors Wasa dredging will start on the eastern fairway (secondary fairway).

*This work will continue **throughout this fall**. The eastern fairway will be closed for all traffic while the work is in progress. Seafarers are requested to show caution and use the main fairway.*

WGS84 DATUM approx. position

69° 14.51' N, 17° 58.57' E

Chart: 83 (also plan).

48922. * (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Endring av navigasjonslys.**Se tidligere Efs (T) 17/48902/13**

I forbindelse med utdypning av Finnsnesrenna østre løp (bi led), ble Laukhella Øvre og Nedre overrett (fyrnr. 841400, 841500) i følgende posisjoner midlertidig stengt fra 2. september:

WGS84 DATUM

(1) 69° 15.24' N, 17° 57.81' E

(2) 69° 15.08' N, 17° 57.85' E

Bjørnhiskjær lykt (fyrnr. 840400) i følgende posisjon legges samtidig mørk sør for Gisund bro: 69° 14.46' N, 17° 58.27' E

Sørgående trafikk i Gisundet skal bruke vestre led (hovedled) etter passert Laukhellegrunnen, da Bjørnhiskjær lykt er delvis mørklagt.

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 5. september 2013).

*** (T) Sør- Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Lights.****See former Efs (T) 17/48902/13**

While dredging in Finnsnesrenna eastern fairway (secondary fairway), Laukhella Øvre and Nedre leading lights (Light No. 841400, 841500) in the following positions where temporarily closed from 2. September:

WGS84 DATUM

(1) 69° 15.24' N, 17° 57.81' E

(2) 69° 15.08' N, 17° 57.85' E

Bjørnhiskjær light (Light No. 840400) in the following position will at the same time be temporarily discontinued south of Gisund bridge:

69° 14.46' N, 17° 58.27' E

Southbound traffic in Gisundet must use the western fairway (main fairway) after passing the Laukhelleground, since Bjørnhiskjær light is partially dark.

Chart: 83 (also plan).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 308, 558

48920. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide. BG Norge. Oppdatert informasjon.

Slett tidligere Efs (T) 16/48697/13

På strekningen fra FLAGS-feltet på engelsk side av Nordsjøen til Knarr-feltet på blokk 34/3 i Nord Tampen-regionen, nordlig del av Nordsjøen, vil det bli utført grøfting og steindumping i perioden **fram til 30. november.**

Rørledningen krysser grensen til norsk sokkel i posisjon 1) og har endepunktet for rørledningen i posisjon 2)

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.12' N, 01° 51.15' E

(2) 61° 46.72' N, 02° 50.41' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.15' N, 01° 51.26' E

(2) 61° 46.75' N, 02° 50.51' E

Følgende aktiviteter skal foregå i perioden:

12. august - 15. oktober - grøfting:

Utførende fartøy / kallesignal Calamity Jane - HOYN

15. september - 30. november - steindumping:

Utførende fartøy / kallesignal Simon Stevin - LXUB

Fartøyene vil ha redusert manøvreringsevne under arbeidet i området.

Kart: 301, 302, 304, 307, 308, 558. (KildeID 30760). (BG Norge, 30. august 2013).

*** (T) North Sea. Tampen. Gas export pipeline between FLAGS and Knarr field. Post pipelay and installation activities.**

Delete former Efs (T) 16/48697/13

Post pipelay and installation activities will be performed along the route between the FLAGS field in UK area of the North Sea and the Knarr field in block 34/3 in the North Tampen region, northern part of the North Sea, in the period **up to 30th November 2013**.

The pipeline route crosses the border to Norwegian sector in position 1) and the Pipeline End Termination (PLET) in position 2)

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.12' N, 01° 51.15' E

(2) 61° 46.72' N, 02° 50.41' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.15' N, 01° 51.26' E

(2) 61° 46.75' N, 02° 50.51' E

Following activities to be performed:

August 12th to October 15th - Post pipeline construction trenching activities:

Vessel / call signal: Calamity Jane - HOYN

September 15th to November 30th -Post pipeline construction rock dumping activities:

Vessel / call signal: Simon Stevin - LXUB

The vessels will have limited maneuverability during the course of their work in the field.

Charts: 301, 302, 304, 307, 308, 558.

48925. * (T) Nordsjøen. Tampen. Knarr- feltet. Installasjonsarbeid.

På Knarr-feltet (tidligere kalt Jordbær) på blokk 34/3 i Nord Tampen - regionen, nordlig del av Nordsjøen, vil det bli utført installasjonsaktiviteter i perioden **fra 15. september til 22.**

november 2013. Aktivitetene består i installasjon og lagring på havbunnen av GRP og stigerør, samt installasjon av forankringssystem for FPSO. Vaktbåt vil være på feltet i hele installasjonsperioden.

Følgende aktiviteter vil foregå i perioden:

15.september - 3. november: Installasjon og lagring på havbunnen av GRP og stigerør

Utførende fartøy/kallesignal: Skandi Acergy - 2BEJ5

8. november - 22. november: Installasjon av forankring for FPSO

Utførende fartøy/kallesignal: Skandi Skolten - C6YQ6

Fartøyene vil ha begrenset manøvreringsevne under arbeidet på feltet.

Området hvor aktivitetene vil finne sted er begrenset av linjene:

WGS84 DATUM

(1) 61° 46.00' N, 02° 45.00' E

(2) 61° 49.00' N, 02° 52.00' E

ED50 DATUM

(1) 61° 46.03' N, 02° 45.11' E

(2) 61° 49.03' N, 02° 52.11' E

Kart: 301, 302, 304, 307, 308, 558. (KildeID 30760). (BG Norge, 5. september 2013).

*** (T) Nordsjøen. Tampen. Knarr- feltet. Installation activities.**

At the Knarr field (formerly known as Jordbær) in block 34/3 in the North Tampen region of the Norwegian Sector of the northern North Sea, installation activities will be ongoing in the period **from 15th September to 22nd November 2013**. The work will consist of infield laying and seabed storage of GRP and risers, and FPSO Moorings Installation. A guard vessel will be present at the field throughout the installation period.

The following activities to be performed:

15th September - 3rd November: Infield laying and seabed storage of GRP and risers

Vessel / call signal: Skandi Acergy - 2BEJ5

8th November - 22nd November: FPSO Moorings Installation

Vessel / call signal: Skandi Skolten - C6YQ6

The vessels will have limited maneuverability during the course of their work in the field.

The area where the activities will take place is defined by the following coordinates:

WGS84 DATUM

(1) 61° 46.00' N, 02° 45.00' E

(2) 61° 49.00' N, 02° 52.00' E

ED50 DATUM

(1) 61° 46.03' N, 02° 45.11' E

(2) 61° 49.03' N, 02° 52.11' E

Charts: 301, 302, 304, 307, 308, 558.

Kart (Charts): 303, 514, 552

48927. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Installasjonsarbeid. Oppdatert informasjon.

Slett tidligere Efs (T) 07/46919/13

På Goliatfeltet nordvest for Hammerfest vil det **fram til 15. oktober 2013** bli utført installasjonsarbeid i forbindelse med utbygging av feltet. Aktivitetene vil bestå av undervanns installasjonsarbeid. Området hvor aktivitetene vil finne sted er begrenset av linjene:

WGS84 DATUM

(1) 71° 20.00' N, 22° 14.00' E, (2) 71° 20.00' N, 22° 20.00' E

(3) 71° 14.00' N, 22° 20.00' E, (4) 71° 14.00' N, 22° 14.00' E

Utførende fartøy vil være "Geoholm", kallesignal MLRT9.

Vaktbåt er "Asper Maria", kallesignal LJCQ.

Kart: 303, 514, 552. (KildeID 30760). (Eni Norge AS, Stavanger 6. september 2013).

*** (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Installation activities.**

Delete former Efs (T) 07/46919/13

In connection with development of the Goliat field, northwest of Hammerfest, installation activities will be carried out **until 15th October 2013**. The activities consist of subsea construction works. The area where the activities will take place is defined by the lines:

WGS84 DATUM

(1) 71° 20.00' N, 22° 14.00' E, (2) 71° 20.00' N, 22° 20.00' E

(3) 71° 14.00' N, 22° 20.00' E, (4) 71° 14.00' N, 22° 14.00' E

The work will be carried out by "Geoholm", call sign MLRT9.

Guard vessel is "Asper Maria", call sign LJCQ.

Charts: 303, 514, 552.

SKYTEØVELSER

(Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** Nord-Trøndelag. Haltenbanken. Skyteøvelse (Gunnery exercises).**

Det vil pågå skarpskyting med luft til luft missiler i følgende tidsrom og område:

(Air to air missiles activity will be carried out as follows):

2. - 4. Oktober kl 07.00-12.30 (UTC)

Halten Expanded
65° 11' N, 09° 08' E
64° 43' N, 10° 28' E
64° 09' N, 09° 21' E
64° 35' N, 08° 05' E
65° 11' N, 09° 08' E

Sikker høyde: 55000 fot. (Upper limit: 55000 feet).

I tillegg vil følgende fareområde bli brukt til droneaktivitet:

(In addition, the following hazard area will be used to drone activity):

Stokkøya
64° 04' N, 10° 00' E
64° 03' N, 09° 55' E
64° 18' N, 09° 37' E
64° 26' N, 09° 53' E
64° 04' N, 10° 00' E

Sikker høyde: 5000 fot (Upper limit: 5000 feet)

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

(Seagoing traffic are requested to keep clear of the danger area)

Kart (Charts): 42, 45, 49, 309, 557, 558. (Notam LH 050-13). (FOH J3 LUFT, 26. august 2013).

*** Vesterålen. Andøya. Rakettskyting (Rocket launching).**

Andøya Test Center skal gjennomføre skyteøvelse med missiler nord – øst og øst for Andøya i tidsrommet 24.september – 4.oktober 2013. Skytingen vil foregå mellom 13:00 – 18:00 lokal tid i den varslede perioden.

Sjøgående trafikk bes å holde seg utenfor det etablerte fareområdet innenfor det varslede tidsrom og periode. Det midlertidige fareområdet er definert som et område omsluttet av følgende koordinater:

(Andøya Test Center will conduct missile firings north – east and east of Andøya in the time period from 24.September - 4.October 2013. The missile firings will be conducted between 13:00 and 18:00 local time in the announced time period.

Seagoing traffic is requested to be aware of, and stay outside the danger area during the announced time periods. The danger area is defined as an area surrounded by the following coordinates):

0	69°20.3N	016°13.5E
1	69°17.6N	016°12.6E
2	69°04.1N	016°01.6E
3	69°02.5N	015°58.9E
4	68°58.3N	015°57.4E
5	68°56.3N	016°01.5E
6	68°55.9N	016°09.2E
7	68°57.4N	016°14.1E
8	68°59.6N	016°15.4E
9	69°18.9N	016°50.6E
10	69°23.1N	016°49.0E
11	69°27.6N	017°04.3E
12	69°38.7N	017°23.1E
13	69°45.8N	016°48.8E
14	69°31.3N	016°18.3E
15	69°22.7N	016°14.0E
16	69°20.3N	016°13.5E

Kart (Charts): 81, 311, 321, 552, 557. (Andøya Test Center AS, 2. september 2013).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Kartverket sjødivisjonen har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Kartverket sjødivisjonen gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Kartverket sjødivisjonens produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Kartverket sjødivisjonens produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildedigram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatorer må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatorene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.
(Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2013).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy ☐	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1%d		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	0.6		
		30	0.8		
		100	1.5		
		1000	10.5		
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2%d		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2%d		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5%d		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	2.5		
		30	3.5		
		100	7.0		
		1000	52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed				

*** KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.**

Elektroniske kart og kartdatum.

Gjennom tidene har sjøkart over Svalbard vært laget i ulike kartdatum (referansesystemet som gradnettet i kartet refererer seg til). I eldre kart ble dels Lokalt Datum (Grøn fjord-datum), og dels Europeisk Datum benyttet. Begge disse referansesystemene er av blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene må påregnes. Ukritisk bruk av eldre kart og moderne posisjoneringssystemer (som for eksempel GPS) kan bl.a. på grunn av uklarheter/unøyaktigheter m.v. knyttet til datum lede til alvorlige feil (flere hundre meter) under navigeringen. Dette betyr videre at den sikkerhetsmarginen som sjøfarende alltid bør benytte ikke nødvendigvis er til stede slik som antatt.

I en del av de eldre kartene er det påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom kartets gradnett og World Geodetic System (WGS-84) er oppgitt.

Nye sjøkart for området blir laget i samsvar med World Geodetic System (WGS84), mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Kartverket sjødivisjonen minner for øvrig om at papirkartene i området har målestokk 1:100.000 eller mindre og at det er disse som inntil videre antas å ligge til grunn for eventuelle elektroniske kart i disse farvannene. Problemstillingene det her er vist til når det gjelder datum i papirkart, vil således i utgangspunktet også gjelde for elektroniske kart.

For generell orientering om kartkvaliteten rundt Svalbard henvises til publikasjonen Den norske los, Bind 7 og til informasjon i det enkelte sjøkart.

Brukerne bør være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskift) bare gjelder tilnærmet. Kystkonturen kan være beheftet med betydelige feil i forhold til kartets gradnett. Dertil kommer at tettheten av farvannets oppmåling i flere områder er slik at uoppdagede grunner ikke kan utelukkes.

Ved navigering må det utvises ekstra stor forsiktighet ved seilas i farvannene rundt Svalbard. Navigatøren bør i overensstemmelse med etablert navigasjonstradisjon benytte alle tilgjengelige hjelpemidler (herunder radar), sammenholde observasjonene fra hjelpemidlene fortløpende, holde skarp utkikk og generelt sørge for at seilassen til enhver tid foregår med tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Bruk av elektroniske kart fritar ikke navigatøren for disse arbeidsoppgavene og krever således den samme profesjonelle og kritiske holdning som ved tradisjonell navigasjon ved hjelp av papirkart.

SVALBARD. ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD

Brefronter mot sjøen er under stadig endring. Et generelt trekk er at brefrontene trekker seg tilbake; eksempelvis foreligger det observasjoner hvor brefrontene de siste tiårene har trukket seg tilbake 100 talls meter.

Det er også vanlig at isbreene har kortere perioder med stor fremrykning ("surging glaciers). Da flytter store mengder is seg nedover fra de øverste delene av breen, og nærmest kollapser i bakkant. Dette fører til at høydekurver og terreng på og nær breen ikke alltid er korrekt i kartet. Et eksempel er Fridtjovbreen i van Mijenfjorden som fra høsten 1995 og de neste to og et halvt år rykket fram omlag fire km.

I kartene kan brefrontene mot sjøen være tidfestet til et bestemt år, men i mange tilfeller mangler slik informasjon. Endringer i brefrontene kan medføre at det er et betydelig avvik mellom faktisk brefront og den som er vist i kartet. I områder hvor brefrontene har trukket seg tilbake i forhold til den som er angitt i sjøkartet finnes ingen dybdeinformasjon. Kystlinjen ellers kan og skifte – særlig ved store elveutløp. Brukerne må være oppmerksomme på disse forholdene og utvise stor aktsomhet ved navigering i nærheten av brefronter og ved store elveutløp.

Isbreer kan være benyttet som referanse i forbindelse med overettméd. Dette kan være gamle og kjente referansepunkter som har vært benyttet gjennom årtier. Endringer i form og utstrekning av isbreene kan imidlertid medføre at referansepunktet endres. Hvor isbreer benyttes som referansepunkter må disse brukes med stor forsiktighet.

SVALBARD. IKKE SJØMÅLTE OMRÅDER

Sjømålingen på Svalbard er ikke sluttført. Det er store områder som ikke er sjømålt. Dette fremkommer i sjøkartet som hvite områder avgrenset med en rød stiplet advarsellinje. Teksten "Ikke sjømålt" er anført. Navigasjon i disse områdene **frarådes på det sterkeste**, selv om det er anført enkelte dybdetall og grunner der. Områdene skal likevel anses som ikke sjømålt.

Områder innenfor 50 meters dybdekote for områder med eldre sjømåling er usikre. Også her frarådes all navigasjon.

I nymålte områder på Svalbard, så stopper sjømålingen ved 3 meters dybde. Områder som er grunnere enn 3 meter er ikke sjømålt.

Se for øvrig advarseltekst og kildedigram i kartene.

(Kartverket sjødivisjonen, Kartproduksjonsseksjonen 2. januar 2013).

*** QUALITY OF NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS IN THE WATERS AROUND SVALBARD**

Electronic charts and datum.

Historically, the charts around Svalbard have been produced on different datum sets (the reference system which the graticule refers to). In older charts, partially the Local Datum (Grønfjord datum) and partially the European Datum are used. Both these reference systems are of unequal quality, and possible inaccuracies in the systems must be taken into account. Uncritical use of older charts and modern positioning systems (like GPS) can, because of discrepancies etc. related to the datum, lead to serious mistakes (several hundred meters) during the navigation. This further means that the safety margin that the sailors always should apply not necessarily is in place as expected.

In some of the older charts, information is given showing the displacement between the graticule of the chart and the World Geodetic System (WGS-84). New charts for the area are made in accordance to the World Geodetic System (WGS84), while new prints of the older charts retain the existing graticule.

The Norwegian Hydrographic Service reminds the users that the paper charts in the area are on a scale of 1:100.000 or less, and that these charts may be assumed to be the basis for eventual electronic charts over these waters.

For general information about the quality of the charts around Svalbard, a reference is made to The Norwegian Pilot, Volume 7 and the information given in each chart.

The users should be aware that all given corrections (shifts in datum) must be considered to be approximate. The Coastline can have considerable discrepancies when compared to the graticule of the chart. Furthermore, the lines of survey for these waters are so spaced out that the occurrence of undiscovered shoals and rocks could not be excluded.

Accordingly, navigation in these waters requires extra caution. The navigator should, in keeping with established navigational traditions, use all accessible navigation aids (including radar), continuously compare the observations from the different aids, keep a sharp lookout and generally see that the navigation at all time is carried out applying a sufficient safety margin.

Use of electronic charts does not relieve the navigator from these tasks, and will still require the same professional and critical attitude as with traditional navigation using paper charts.

CHANGES IN GLACIER FRONTS AND COAST LINE - GLACIERS USED IN CONJUNCTION WITH LEADING LINES

The glacier fronts seawards are continually changing. In general the glacier fronts are receding; observations exist where the glaciers have receded several hundred metres during the last decades.

It is also usual that the glaciers have shorter periods when advancing considerably ("surging glaciers"). Large quantities of ice are then moving downward from the top of the glacier, and collapsing below. For this reason contour lines and terrain close to the glacier can deviate from contour lines on the chart. As an example the Fridtjovbreen in van Mijenfjorden advanced about four kilometres from autumn 1995 and the next two and a half years.

In the chart the glacier fronts seawards can be referred to a certain year, but such information is not always existent. Changes in the front of a glacier can cause a considerable difference between the existing front and the charted front. In areas where the glacier fronts have receded compared to fronts shown on the chart no depth information exist. Also the coastline can change, in particular close to great rivers. The user should bear this in mind and ensure that navigation is exercised with utmost care when navigating close to glacier fronts and river estuaries.

Glaciers are in some cases used as a reference in conjunction with leading lines. These can be old and well-known points which have been used for decades. Changes in form and outline of the glaciers might, however, cause changes in the reference point. Where glaciers are used as reference points these must be used with great care during the navigation, and always in conjunction with other navigation aids.

SVALBARD. UNSURVEYED AREAS

Surveys are incomplete in areas at Svalbard. Large areas are unsurveyed. These areas are presented as white areas limited by a red dashed line and the text "Unsurveyed". We will strongly advise against any Navigation in these areas – even if there are shown some soundings and underwater rocks. The areas should be referred to as Unsurveyed.

Areas inside the 50 metres depth contour in areas with old surveys are not safe. We advise against all Navigation in such areas.

In recently surveyed areas at Svalbard, the surveying is performed at depths deeper than 3 metres only. Shallow areas are not surveyed.

Refer to the Warnings and Source diagram in the Charts.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Mai 13	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Aug 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Juni 13	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301 (INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	April 13	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Jan 13	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Aug. 13	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mars 13
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Aug 09	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Aug. 13	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Aug 13	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Feb. 10	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Sept. 13	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Jan 13			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						